

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

17 SEPTEMBER 1998

WETSONTWERP

**houdende de zesde aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting voor het
begrotingsjaar 1994 - Sectie 11 -
Diensten van de Eerste Minister -
Federale diensten voor
wetenschappelijke, technische en
culturele aangelegenheden**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Met toepassing van artikel 44 § 2 van de gecoördineerde wetten op de Rijks-comptabiliteit, worden de bij beslissingen bedoelde machtigingen op gezette tijden of speciaal opgenomen in een wetsontwerp waarbij de nodige kredieten worden geopend.

Bij arrest van 26 mei 1994 heeft het Hof van Beroep te Brussel de federale overheid veroordeeld tot het betalen aan Mevrouw Lisette CLAES van een bedrag van 7.562.126 fr. als achterstallig salaris, waarbij nog de vastgestelde gerechtskosten komen alsook de interesten tegen de wettelijke interestvoeten vanaf 1 januari 1981.

De totale uitgave werd op 17.600.000 fr. geschat.

Voor deze aangelegenheid werd geen krediet geopend in de wet van 24 december 1993 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994.

Om dit bedrag zo spoedig mogelijk te kunnen storten heeft de begrotings-beslissing nr. 3135 van 15 december 1994 machtiging verleend voor de storting

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

17 SEPTEMBRE 1998

PROJET DE LOI

**contenant le sixième ajustement du
budget général des dépenses de l'année
budgétaire 1994 - Section 11 -
Services du Premier Ministre -
Services fédéraux
des affaires scientifiques,
techniques et culturelles**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

En application de l'article 44 § 2 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, les autorisations visées par les délibérations font périodiquement ou spécialement l'objet d'un projet de loi tendant à ouvrir les crédits nécessaires.

Par arrêt du 26 mai 1994, la Cour d'Appel de Bruxelles a condamné l'autorité fédérale à payer à Madame CLAES Lisette une somme de 7.562.126 F, à titre d'arriérés de traitement, montant auquel il convient d'ajouter les frais de justice taxés ainsi que les intérêts aux taux légaux avec effet au 1er janvier 1981.

La dépense totale a été évaluée à 17.600.000 F.

Aucun crédit relatif à cet objet n'était ouvert dans la loi du 24 décembre 1993, contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994.

Dans le but de pouvoir verser ce montant dans les plus brefs délais, la délibération budgétaire n° 3135 du 15 décembre 1994 a autorisé le versement de la

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

- 1740 / 1 - 97 / 98

[2]

van de betreffende som boven de in de algemene uitgavenbegroting geopende kredieten voor het begrotingsjaar 1994.

Het is dan ook gepast de opening van het bijkomend krediet in een wet te regulariseren.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Y. YLIEFF

De Minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

somme en question au delà des crédits ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1994.

Il convient à présent de régulariser dans une loi l'ouverture de ce crédit supplémentaire.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Politique scientifique,

Y. YLIEFF

Le Ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Wetenschapsbeleid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

Artikel 2

De niet-gesplitste kredieten geopend in de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1994 onder de sectie 11 «Diensten van de Eerste Minister», afdeling 60 «Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden - deel Wetenschapsbeleid» voor het programma 60/1 luidend «O&O op nationaal vlak» worden verhoogd met 17,6 miljoen frank.

Artikel 3

De niet-gesplitste kredieten geopend in de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1994 onder de sectie 11 «Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden - deel Onderwijs en Cultuur» voor het programma 61/5 luidend «Lasten van het verleden Onderwijs/Education nationale» worden verminderd met 17,6 miljoen frank.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Politique scientifique,

NOUS AVONS ARRETE ET NOUS ARRETONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

Article 2

Les crédits non-dissociés ouverts au Budget Général des Dépenses de l'année budgétaire 1994 sous la section 11 «Services du Premier Ministre», division 60 «Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles - partie politique scientifique» pour le programme 60/1 libellé «R-D dans le cadre national» sont majorés de 17,6 millions de francs.

Article 3

Les crédits non-dissociés ouverts au Budget Général des Dépenses de l'année budgétaire 1994 sous la section 11 «Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles - partie Education et Culture» pour le programme 61/5 libellé «Charges du passée Education nationale/Onderwijs» sont réduits de 17,6 millions de francs.

- 1740 / 1 - 97 / 98

[4]

Artikel 4

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 september 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Y. YLIEFF

De Minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

Article 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Donné à Bruxelles, le 14 septembre 1998.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Politique scientifique,

Y. YLIEFF

Le Ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

TABEL DER GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES**LEGENDE***Kolom (2):*

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.
- CD : Check digit.

Kolom (3): CRIP

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van gepre-financierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een «parastatale».

Kolom (4):

- ks : kredietsoort.
- ngk : niet-gesplitste kredieten.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES**LEGENDE***Colonne (2):*

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.
- CD : Check digit.

Colonne (3): CRIP

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses pré-financées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11):

- cs : sorte de crédit.
- cnd : crédits non dissociés.

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA BA DO PA AB check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 4 goedgekeurd - voté	huidige aanpassing - présent ajustement	1994 aangepast - ajusté
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 60 DIENSTEN VOOR PROGRAMMATIE VAN HET WETENSCHAPSBELEID - DEEL WETENSCHAPSBELEID						
11 60 1 Onderzoek - ontwikkeling op nationaal vlak						
Koninklijke Academie voor Over- zeese Wetenschappen: bezoldi- gingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair perso- neel.	60 13 11 04 34 68 05 35	R	ngk	6,2	+ 17,6	23,8
Totaal voor het programma 1				1 529,5	+ 17,6	1 547,1
Totaal voor de OA 60				11 783,4	+ 17,6	11 801,0
AFDELING 61 DIENSTEN VOOR PROGRAMMATIE VAN HET WETENSCHAPSBELEID - DEEL ONDERWIJS EN CULTUUR						
11 61 5 Lasten van het verleden onderwijs - Education nationale						
Uitgaven van alle aard met be- trekking tot de lasten van het verleden Onderwijs/Education nationale	61 50 01 10 79 16 50 84		ngk	444,8	- 17,6	427,2
Totaal voor het programma 5				474,8	- 17,6	457,2
Totaal voor de OA 61				7 313,3	- 17,6	7 295,7
Totaal voor de Begroting 11 - Diensten Eerste Minister/ FDWTC (OA 60 + 61)				19 096,7	0	19 096,7

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 4 goedgekeurd - voté	huidige aanpassing - présent ajustement	1994 aangepast - ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
6,2	+ 17,6	23,8	cnd	DIVISION 60 SERVICES DE PROGRAMMATION DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE - PARTIE POLITIQUE SCIENTIFIQUE 11 60 1 Recherche et développement dans le cadre national Académie royale des Sciences d'Outre- Mer: rémunérations et allocations généralement quelconques pour le person- nel autre que statutaire.
2 497,8	+ 17,6	2 515,4		Total pour le programme 1
12 421,9	+ 17,6	12 439,5		Total pour la DO 60
444,8	- 17,6	427,2	cnd	DIVISION 61 SERVICES DE PROGRAMMATION DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE - PARTIE EDUCATION ET CULTURE 11 61 5 Charges du passé Education nationale - Onderwijs Dépenses de toute nature relatives aux charges du passé Education nationale/Onderwijs
474,8	- 17,6	457,2		Total pour le programme 5
7 316,6	- 17,6	7 299,0		Total pour la DO 61
19 738,5	0	19 738,5		Total pour le Budget 11 - Services du Premier Ministre / SSTC (DO 60 + 61)